

重要文件	翻譯狀態					
	中文	韓語	西班牙語	他加祿語	越南語	其他語言
授權/同意						
預立醫療指示與說明	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
資訊公開授權書	✓	✓	✓	✓	✓	進行中
患者作品販售授權書	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
納曲酮維持治療知情同意書及治療協議書	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
阿片類藥物丁丙諾啡治療知情同意書及治療協議書	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
阿片類藥物美沙酮維持治療知情同意書及治療協議書	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
手術同意書	進行中	進行中	✓	進行中	進行中	進行中
拍攝或錄影同意書	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
精神藥物知情同意書	✓	✓	✓	✓	✓	進行中
遠距醫療服務 - 精神科諮詢同意書	✓	✓	✓	✓	✓	進行中
公開並取得資訊同意書	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
電痙攣療法 (Electroconvulsive Treatment, ECT) 知情同意書	進行中	進行中	✓	進行中	進行中	進行中
通知						
接受牙科假牙協議書	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
牙科通知 - 不符合假牙資格	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
AB 630 通知	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
責任通知 (患者)	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
責任通知書 (監護人)	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
隱私權實務通知	✓	✓	✓	✓	✓	進行中
隱私權實務通知收訖確認書	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
患者照護工作者通知書：工作引起的傷害	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
通知與聯絡人識別表格	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
經評估為性侵害暴力犯罪者之患者通知書	進行中	進行中	✓	進行中	進行中	進行中
性侵害暴力犯罪者評估通知書	進行中	進行中	✓	進行中	進行中	進行中
非自願住院患者權益告知書	進行中	進行中	✓	進行中	進行中	進行中
患者入院-轉院家屬通知書	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
福利給付命令與申請資訊同意書 (Request of Information, ROI)	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
診斷檢驗結果通知書	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
患者權利文件/申訴表格						
患者權益申訴表格	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
患者權益海報	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中

重要文件	翻譯狀態					
	中文	韓語	西班牙語	他加祿語	越南語	其他語言
患者權利通知	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
患者權益辦公室表格	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
患者權益與責任通知書	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
權利被剝奪	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
非 LPS 權利拒絕程序	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
平等就業機會 (Equal Employment Opportunity, EEO) 歧視投訴	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
安置申訴	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
您對醫療處置的決策權利	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
患者財產						
財產轉移申請表	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
患者治療材料						
PC 1370 受審能力資源、學習指南和文件	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
司法復歸預防復發計畫手冊	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
電痙攣 (ECT) 療法患者資訊手冊	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
家族病史	進行中	進行中	✓	進行中	進行中	進行中
健康恢復行動計劃 (Wellness Recovery Action Plan, WRAP) 範本	進行中	進行中	✓	進行中	進行中	進行中
探視表格和家庭支持文件						
訪客申請及授權表格	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
家屬及訪客資訊與程序	進行中	進行中	✓	進行中	進行中	進行中
特別探視申請表	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
探視時間申請	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
探訪表格備忘錄 (西班牙文)	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
預約面對面探訪	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
未成年探視授權表格 - 法醫探視	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
無法安排請求的訪問通知書	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
其他						
語言服務計劃	✓	✓	✓	✓	✓	進行中
精神障礙者自願住院申請書	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
叫號卡申請表	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
患者叫號卡使用說明	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
錯過或拒絕的醫療服務	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
場區通行許可患者申請表 (AD 780 附件 1)	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中

重要文件	翻譯狀態					
	中文	韓語	西班牙語	他加祿語	越南語	其他語言
其他						
患者照護工作者理賠申請表收據	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
受保護健康資訊修正/更正申請書	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
患者郵件、包裹及信託辦公室資訊	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
提領患者資金	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
家庭信範本（西班牙文）	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
緊急聯絡人和預立醫療指示 (Advance Healthcare Directive, AHCD) 摘要	進行中	進行中	✓	進行中	進行中	進行中
家庭意見表格	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
遺失/損壞個人財產責任豁免書	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
考慮性別肯定手術的患者須知	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
付款計劃範本	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
隱私權實務收訖確認書	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中
患者照護工作者傷害報告書	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中	進行中